

# Program-Bladet

**A. W. EKLUND & C:o**  
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.  
Väl sorteradt lager af  
**Viner & Spirituosa**  
billiga priser.

Tidning för Helsingfors  
**Teatrar och Konserter.**

**Georg Wikström**  
Skrädderi-Etablissement  
Östra Henriksg. N:o 1.  
Argos hus.  
Håller fin finaste material.  
**Elegant snitt.**  
Prisen beräknas billiga.

N:o 56.

Söndagen den 9 Januari.

1898.

**DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.**

## SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 9 Januari 1898  
kl. 7<sup>30</sup> e. m.

Med biträde af Filharmoniska sällskapets orkester.

### De tolf månaderna.

Nyårstablå, arrangerad af A. Edelfelt.

Obs! Emellan tablån och pjesen en längre paus.

För 6:te gången:

### Fortuna

eller

### Tvekampen nyårsnatten 1898.

Dramatiskt nyårsdivertissement i 2 akter Musiken af Harald Hedman.

Regie: Mauritz Svedberg.

Personerna:

Tiden, konung . . . . .	Hr Lindroth.
Fortuna, hans dotter, evigt ung . . . . .	Fru Stavenow.
Nittisju, gift med Fortuna, regerande furste . . . . .	Hr Riégo.
Nya året, tronpretendent . . . . .	Hr Hansson.
Puck, hans page . . . . .	Frk. Bonnevie.
Hofmästaren, anställd vid Fortunas hof . . . . .	Hr Castegren.
Piff . . . . .	Hr Precht.
Paff . . . . .	Hr Lindh.
Puff . . . . .	Hr Fröberg.
Peff . . . . .	Hr Malmström.
Anette, Fortunas kammarjungfru . . . . .	Frk. Spennert.

Riddersmän och fruar, tjänor och svenner, tidningspojkar.

Handlingen tilldrager sig utanför Fortunas palats.  
Börjas kl. 7<sup>30</sup> och slutas omkr. kl. 10, e. m.

## SVENSKA TEATERN.

Måndagen den 10 Januari 1898

Kl. 7<sup>30</sup> e. m.

För sjätte (18:de) gången:

### Axel och Walborg.

Sorgespel i 5 akter af Oehlenschläger. Öfversättning.  
Regie: Aug. Arppe.

Personerna:

Hakon Hårdabred, Norges konung . . . . .	Hr Lindroth.
Sigurd af Reine, hans stallare . . . . .	Hr Franck.
Axel Thordson, hans frände . . . . .	Hr Hansson.
Walborg, Axels brud . . . . .	Frk. Holmlund.
Wilhelm, hans vän . . . . .	Hr Castegren.
Erland, erkebiskop . . . . .	Hr Malmström.
Knut, Svartebroder . . . . .	Hr Lindh.
Björn gamle . . . . .	Hr Öberg.
Enrid den unge . . . . .	Hr Fröberg.
Kolbein . . . . .	Hr Kahlson.
Drottning Thora . . . . .	Frk. Gerasimowitsch.
Gottfrid, Wilhelms sven . . . . .	Hr Precht.
En fientlig kämpe. Fruar och tjänor. Munkar. Chorgossar. Soldater.	

Tiden är 1162.

Händelsen föregår i Christkyrkan i Nidaros.

Börjas kl. 7<sup>30</sup> och slutas omkr. kl. 10<sup>15</sup> e. m.

**OBS!** Fotograf SUNDSTRÖMS annons å andra och tredje sidorna.

## SUOM. TEATTERI.

Sunnuntaina Tammikuun 9 p:nä 1898

näytellään

### Figaron häät.

(Le Mariage de Figaro)

5-näytöksinen huvinäytelmä. Kirjoittanut C. de Beaumarchais.

Henkilöt:

Kreivi Almaviva, Andalusian maa-herra . . . . .	Axel Ahlberg.
Kreivitär Rosine, hänen puolisonsa Katri Rautio.	Katri Rautio.
Figaro, kreivin kamaripalvelija ja linnan ylivartija . . . . .	Adolf Lindfors.
Suzanne, kreivittären ensimmäinen kamarineitsyt ja Figaron morsian . . . . .	Olga Poppius.
Antonio, linnan puutarhuri, Suzanne eno ja Franchetten isä . . . . .	Aleksis Rautio.
Franchette, Antonion tytär . . . . .	Olga Leino.
Chérubin, kreivin ensimmäinen hovipoika . . . . .	Olga Salo.
Bartholo, lääkäri Sevillasta . . . . .	Emil Falck.
Basile, kreivittären musiikki-opettaja . . . . .	Kaarle Halme.
Marceline, talouden hoitajatar linnassa . . . . .	Naemi Kahilainen.
Don Gusman Brid'oison, sovinto-oikeuden tuomari . . . . .	Taavi Pesonen.
Doublemain, oikeuden sihteeri . . . . .	Oskari Salo.
Pedrillo, kreivin ratsupalvelija . . . . .	Knut Weckman.
Oikeudenpalvelija . . . . .	Eino Salmela.

Linnan palvelusväkeä. Kylän tyttösiä ja talonpoikaiskansaa.

Tapahumapaikka Aguas-Frescas-linnassa Sevillan luona.

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alkaa klo 7<sup>30</sup> ja loppuu klo 11.

## „SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.  
C. F. CARLANDER.

Alla dagar  
**Middagskonsert**  
från kl. 3 e. m.

## Hôtel Kämp

Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Alla aftnar  
**Aftonkonsert**  
från kl. 8 e. m.

## K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)  
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr puss.)  
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

## Fotograf.

**J. H. Wickels**  
VINHANDEL.

### ARRAKS PUNSCH,

prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

**Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier**  
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)  
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.  
Telefon 24 53.

**AXEL PALMROOS**  
Vinaffär.  
Lager af fina äkta  
Viner, Cognac, Likörer & Rom.  
Grönqvistska stenh. Tel. 3 20.

Hilda Lönngrens  
**DAMSKRÄDDERI**  
Kaserngatan N:o 26  
förfärdigar af resp. kunders egna tyger såväl enkla som elegantasfe  
— Damklädningar. —  
Modernt och omsorgsfullt arbete garanteras.

**AXA LINDHOLM**  
TAPISSERIAFFÄR,  
Alexandersgatan 7. T. 6 38.  
OBS! Enda specialaffär.

**LORENS MALMSTRÖMS**  
Herrekiperingsaffär  
Unionsgatan 28,  
Filial: N. Esplanadg. 43.  
Specialité: CRAVATTER.

# MAGASIN DU NORD.

**Albion Lampmagasinet**  
innehafvare

Viktor Rydman.

### Största specialaffär

för Lampor, Glas, Porsliner, Nickelvaror, Byster, Barnvagnar, Petroleum & Benzin.

Billigt i parti & minut.

**G. Taht's**  
Ylle & Tricotvaruaffär  
N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Väl sorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af Dr Lahmanns underkläder.

Ensamförsäljn. af Jouvins & C:o's i Grenoble världsberömda handskar.

**Äkta**  
Viner och spirituosa  
direkt importerade från utlandet hos Hjelt & Lindgrén.  
Unionsgatan 17.

### Juho Wirtanens SKOAFFÄR.

Ö. Henriksgatan N:o 3.  
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloescher, äkta Collanolja m. m.

**Albion Lampnumakasini**  
Omistaja

Victor Rydman.

### Suurin erityis liike

Lamppuja, Lasia, Porsliinia, Nikkeli-tavaroita & Kuvapatsaita, Lastenvaunuja, Petroleumia & Benziiniä.

Halvalla tukuttain ja vähittäin.

**C. P. DYRENDahl**

Fotografisk Atelier.  
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk, pr puss.

N. Esplanadg. 31  
(Catanis hus.)

DANIEL NYBLIN.

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos

magasin  
Fabiansgatan 31.

magasin  
Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblin

„SVEA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. Telefon 228. J. N. Carlander.

**Brudslöjor.**

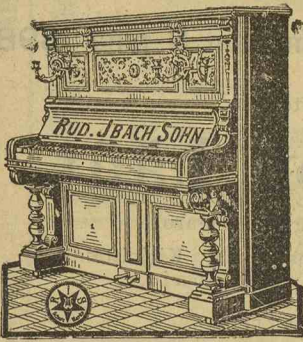
kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos  
Firma H. Ellmin.  
9 Alexandersgatan 9.

**Helsingfors Charkuteri**

2. Michaelsgatan 2. Telefon 491.  
Säljer billigt Konserver & Delikatesser, Inhem-  
ska Bär Sylter & Safter.  
Sallader, Lök, Svamp, Gurka, Äppel.  
Kräftkött, Saltade Riskor å 5 och 10 kg. kärl.  
Uleåborgs iskällar Lax å 1/16 kärl.

**Finsk Konstslöjd Utställning**

Mikaelsgatan 1.  
Största lager odekorerade föremål för glöd-  
ritning och träskärning. Färger för trä och läder.  
Bästa glödritningsapparater.  
Beställningar emottagas tacksamt.



R. Faltins Pianomagasin  
R. E. Westerlund  
N. Espig. 5.  
Största lager af  
Moderna och praktfulla  
Flyglar och Pianinos  
i stort urval.

Största och bäst sorterade  
lager af

**Skidor,**

Skidstafvar, Skidremmar, Skid-  
bindningar, Gummi- och Renskinns-  
plattor till skidornas fotställan,  
Skidpolityr, Läder- och Renskinns-  
pjäksor, Sparkstöttingar m. fl. vin-  
tersportartiklar.

4,400 par skidor sål-  
des senaste vinter.

**Brandt & Blomberg.**

Helsingfors, Mikaelsgatan 19.  
Telefon 20 17.

**Filharmoniska Sällskapet.**

37:de  
**Populära Konserten**

gifves  
Tisdagen den 11 Januari kl. 1/2 8 e. m.

**Societetshuset.**

**Program:**

- Ouverture till op. „Nürnberg-  
dockan“ . . . . . Adam.
  - Spansk dans . . . . . Schmeling.
  - Siciliana, för stråkorke. . . . . Boccherini.
  - Vasantasena, suite . . . . . Halvorsen.  
Förspel. Bajader dans. Hymn till Brahma.  
Stilleben, dans och bacchanale.
- P a u s .**
- Carneval romain . . . . . Berlioz.
  - a) L'Extase } för violoncell { Thomé.  
b) Arlequin } { Popper.  
(Hr Georg Schneevoigt).
  - a) „Verdorben, gestor- } förspel ur {  
ben“ (ny) } op. „Die } Humperdinck.  
b) „Hellafest“ } „Königs-  
hinder“ }
- P a u s .**
- Danse persane . . . . . Guiraud.
  - La Fileuse . . . . . Mendelssohn.
  - Kröningsmarsch . . . . . Svendsen.

Obs! Under solisten föredragingen servering,

Den enda verkligt praktiska SKRIFMASKIN  
som finnes är

**HAMMOND,**

som skrifver såväl rysk som vanlig skrift.  
Finnes på lager hos

**Carl Jacobsen & Co**

Helsingfors,  
Generalagenter för Finland & Skandinavien.

**Hagelstams konsthandel.**

(Privatbankens hus)  
N. Esplanadgatan 19.

Briljant exposition  
af

**Parisiska Affischer**

för rumdekoration.  
Nytt vackert lager! Ytterst billiga priser.

**Hagelstams bokhandel**

Tidskrifter för 1898.

**BODEGA ESPANOLA**

Helsingfors.  
Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska  
**VINER &  
SPIRITUOSA.**

**Julutställning.**

Klädningsar, gosskostymer, blusar, matroskragar  
m. m. m. m.  
Barngarderoben,  
Högbergsgat. 45.  
Obs! Stort urval af förkläden.



**CARL BERGROTH**

Fabiansgatan N:o 29,  
Telefon N:o 750.  
**SPIRITUOSA och VINER**  
såväl på flaskor som litervis från fat.

1:sta Klass

**BADINRÄTTNING**

Wladimirsgatan 32. Telefon 197.  
J. W. Engberg

Ledig annonsplats.

Herman Lindell  
Ö. Henriksgatan  
Specialaffär  
för  
Artist- & Ritmaterial.

Ledig annonsplats.

**OPERÄKÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.**

**Barberaren i Sevilla.**

Komisk opera i 4 akter. Musiken af  
Rossini; texten enligt Beaumarchais  
af Sterbini.

Uppförd första gången den 20 februari  
1816 i Rom.

**Första akten.** Grefve Almaviva äls-  
skar Rosina, doktor Bartholos vackra  
pupill. Denne bevakar henne med Argusögon och vill själf gifva sig med  
sin myndling. Den unga damen kän-  
ner Almaviva ännu endast under nam-  
net Lindoro. Hon besvarar hans böjelse  
men har ännu ej gifvit honom något  
löfte. I första scenen uppvaktar Alma-  
viva sitt kärleksföremål med en sere-  
nad, utan att dock få tillfälle att se  
henne. Figaro uppträder och grefven  
ger honom en børs med guld, för att  
han skall bistå honom. Figaro förelä-  
ger Almaviva programmet för följande  
scener.

**Andra akten.** Sedan Rosina i en  
cavatina tolkat sin kärlek för Lindoro,  
uppträder muskläraren Bazil, intrigant  
af naturen, och sjunger sin berömda

förtalsaria, bildad efter ett mönster ur  
Virgilius Aeneid. Figaro utforskar Ro-  
sina, och finner att hon hyser böjelse  
för Lindoro-Almaviva. Han loftar att  
denne snart skall visa sig på ort och  
ställe. Under det Bartholo skryter öf-  
ver de kloka mått och steg han vid-  
tagit vis å vis Rosina, inträder Alma-  
viva, förklädd till soldat. Han låtsar  
vara drucken och öfverlämnar till Bar-  
tholo en inkvarteringsedel. Bartholo  
söker aflägsna den förment soldaten,  
som emellertid blir alt älskvärdare i  
Rosinas ögon. På grund af det ovä-  
sen, som uppstår, inkomma Figaro, Bazil  
och Marcelina, Rosinas kammarjungfru.  
Till sist inträder en officer med vakt  
och vill arrestera Almaviva. Denne dra-  
ger sig dock genast tillbaka vid åsy-  
nen af Almavivas dekoration.

**Tredje akten.** Almaviva uppträder  
nu under en ny förklädnad, nämligen  
som ställföreträdare till muskläraren  
Bazil. Bartholo hyser betänkligheter  
mot hans ungdom, men igenkänner ho-  
nom dock icke. „Musiklektionen“ ut-  
vecklar sig naturligtvis till en kärleks-  
scen, som på ett obehagligt sätt afbry-  
tes af Bazil, som icke är med i kom-  
plotten. Lyckligtvis är Figaro på sin  
post och lyckas afägna den „riktige“

muskläraren under förmenande att han  
fått ett häftigt feberanfäll

Lindoro presenterar sig under  
sitt verkliga namn och låter viga  
sig med Rosina. Strax därpå in-  
träder Bartholo med vakt, men måste  
hålla till godo med Figaros skämtsamma  
förklaring att han representerar „den  
fruktlösa försiktigheten“, hälst Rosina  
samma dag blifvit myndig, och sålunda  
nu själf kunnat bestämma öfver sitt  
hjärtas val.

**De tre comtessorna.**

Kulturbild från byggmästarens  
etablissement.

Den blonda Dagmar har försvunnit  
från Sveateatern, och habituerna ha  
ännu icke hunnit trösta sig däröfver.  
Har hon försvunnit från Stockholm?  
Mig tyktes det var ännu i går, jag såg  
hennes guldhår och de starkt lysande  
violerna vid hennes fantasimuff väcka  
uppsende i början af Strandvägen.  
Kanske misstog jag mig.

Huru som helst — försvunnen är  
hon från fröken Anna Hofmanns skå-  
debana, och det förundrade mig därför  
icke, då jag i måndags afton fann par-

ketten en smula gles en trappa ned  
under byggmästarens gyllene sal.

Skulle verkligen icke de tre comtes-  
sor, som den sakkunniga direktisen  
spelade ut som ny trumf kunna ersätta  
en enda läspande köbenhavnerinde? —  
Hur är det manne med dessa comtes-  
sor? De annonseras under namnet Vask  
eller Vasques hvilket är detsamma.  
Renligt låter namnet otvivelaktigt, men  
dock icke fullt tillförlitligt. Hittills har  
man dock så där tämligen kunnat lita  
på ursprungsbeteckningen af det blå  
blod, som sekelslutet kastat upp på va-  
riété-brädernas gungande kaj. Skulle  
man denna gång bli bedragen?

Se där några af de frågor, jag så-  
som en man med stark kritisk anläg-  
ning ansåg mig skyldig väga i mitt  
sinne, då jag makligt intog min plats  
i en af frk. Hofmanns fätöljer.

Jag vecklar upp mitt program, och  
en blick därpå är tillräcklig för att  
genast höja comtessorernas aktier en härs-  
män. De heta verkligen icke Vask.  
De heta *de Vasques*, hvilket verkligen  
klingar aristokratiskt. Man måste medge  
det.

Jag har tur. Det första nummer  
jag får se är en af dem „comtesse  
Alice“.

**Eric Sundströms  
Fotografietelier.**

Fabiansgatan 27, hörnet af Norra Esplanadgatan, i samma hus som Nordiska Bosättningsmagasinet  
tillfälle att i ännu högre grad än hittills tillmötesgå ärade kunder i deras fordringar på ett första klass

rekommanderar sina utmärkt fina & välsmakande  
Alexandersg. 52. Tel. 1161.  
The-sorter.  
Helsingfors Nya Themagasin

God — billigt!  
Champagne Mont de Bruyère  
Serveras å alla större hotel och restaurationer.  
A. W. Eklund & Co, Luther & Rudolph, N. Pletschikoff,  
Axel Palmroos, N. A. Turden, J. H. Wickel och Axel Philgren.  
Säljes i minut hos Herrar  
Partiorder upptagas af  
Ernst Goldander,  
Mikaelsgatan 19. Telefon 1843.  
God — billigt!

**Herrar Akademici**

**OBS!**

I Studenthusets Restauration äter man bäst och billigast.

Frukost, Middag och Kvällsvard för 50 mark per månad.

**RESTAURANT!**

Kaserngatan

Fullständig restauration!

Öl på seidlar. Varma portioner m. m.

**E. Ivanoff.**

**25**

**J. NEUMANN.**

**Ång-Korffabrik.**

Humbleberg 5. Tölö. Tel. 1334.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. tel. 928. Saluhallen 70-72 tel. 2125.

Finska

**Järnsängsfabriken,**

Enda Specialfabrik i Finland för

Järnsängar o. Madrasser.

Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran.

50 Alexandersgatan 50.

**EMIL REHNBERG.**

OBS! Fullständig garanti.



**ALEXANDERS TEATERN.**

*Italienska Operan*

Regie: A. Lukowitsch.

Söndagen den 9 Januari kl. 1/2 8 e. m.

Debut af: Sr Coletti.

**Barberaren i Sevilla.**

Opera i 3 akter, musiken af Rossini.

Personerna:

- Doktor Bartolo . . . . . Sr Coletti.
- Rosina, hans fosterdotter . . . Sra Colombati.
- Grefve Almaviva . . . . . Sr Signoretti.
- Don Basilio, musiklärare . . . . Beltramo.
- Figaro, barberare . . . . . Pimazzoni.
- Fiorello, grefvens tjenare . . . . Lamarca.
- Bertha, Bartolos tjenarinna . . . Sra Nicolini.
- En officer . . . . . Sr Petruccio.
- En domare . . . . . Floketti.

Soldater och kringvandrande musikanter

Kostymerna från Fru Bergers etablissement.

Med benäget biträde af Filharmoniska sällskapets orkester i Helsingfors.

Börjas kl. 1/2 8 e. m.

**JULIUS SJÖGREN**

Mikaelsgatan 4, Centrals hus.

Ylle- och trikotvaruaffär.

Välsorteradt lager. B. l. ga priser.

**ULLGARN**

i flere nyanser och schatteringar till priser från Fmk 5:50 pr kilo till högre pris afvensom lager af stickade arbeten såsom strumpor, damasker, tröjor, kostymer, vantar etc. Beställningar på all slags maskinstickning emottagas. Flossa-apparater å Fmk 8: — jämte tillbehör hos

**TH. NEOVIUS,**

Mikaelsgatan N:o 2.

Ständigt lager af färdiga

**BARNKLÄDER.**

Beställningar emottages.

**Nya Barngarderoben**

2 Mikaelsgatan 2.

K. F. Larsson.

**C. E. LINDGREN'S**

**Borst- & Penselfabrik**

Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.

Centrals hus.

Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

**C. E. LINDGREN.**

**Besök!**



**HERMES' SALUHALLAR**

**Besök!**



Alexandersgatan 19 — Hagasundsgatan 2.  
Subbassementvåningen. Hufvudingång från Hagasundsg.

Försäljning af **alla slags matvaror**, frukter, konserver m. m. till moderata priser.

Saluhallarna öppna: Helgfria dagar 7 f. m. — 10 e. m. Söndagar 7-9 f. m. och 6-10 e. m.

**Hulda Lindfors**



Korsett & Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

**Gambrini Restaurant.**

**Vin- & Spirituosahandel**

**G. W. RELANDER**

Wilhelmsgatan N:o 4

telefon 1803.

Ledig annonsplats.

Största urval  
**Glasvaror**

Till billiga priser

*Nya glasmaqasinet*

3. Mikaelsgatan 3.

OBS: vid Sidorowska affären

**OSKAR ALEXSIZ.**

Ledig annonsplats.



**Fotbehandling**

meddelas af **Agnes Johansen** utex. från Kongl. Hof Fältskär Ch. Berggren.

N. Esplanadgatan 27,  
1 trappa upp.  
Telefon 83.

**Vicehäradshöfding Kaarlo Conradis Advokat-Byrå**

Kaserngatan 25.

Telefon 2034.

Åh ja, inte illa, där hon dansar in i sina röda, polska, naturligtvis med sporrar försedda stöflar! Danskostymen icke öfverdrifven eller utmanande, men chic. Det öfver skuldrorna utslagna ljusbruna håret, som räcker nedom midjan charmant. Bysten afgjordt för litet yppig. Ansiktet kan mycket väl kallas aristokratiskt — enfin det har många aristokratiska drag, isynnerhet näsan, som är för skarpt skuren i mitt tycke! Fadd och flamsig är hon i alla häudelser icke, vare sig nu hon är comtesse eller ej. Och hon dansar bra. Skall bli roligt att se dem alla tre! Jag fick tillfälle att förbereda mig härpå med ett par smörgåsar och ett glas öl en trappa upp, ty trion i sin helhet förkom först i nästa afdelning. Jo, de värkade sannerligen en smula öfverraskande. Äfven om icke titeln stått på programmet, så skulle man nästan varit frestad att gissa på degenereradt adligt blod. De två andra äro yngre än „comtessan Alice“ och heta Didé och Mariska. Jag gissar att den äldre af de två är Didé. Hon är den frappantaste. Ett flickansikte sådant man någon gång ser bland gamla adliga släktporträtt. Pikant, fint skuret, och dock med ett egendomligt uttryck

af viljeslapphet och excentricitet: „deträquée“ är visst det modernaste uttrycket. Gestalten är, som ansiktet: mjuk, en smula viljeslapp; den viker sig framåt. Den andra, Mariska, är en pur ungdom, ett knappt utveckladt ansikte, ehuru figuren har längden inne. Hon har den nyss vuxna ungmöns svårighet att hålla sig för skratt, och hon ler dess hällre, som hon har de beundransvärdaste jämna hvita små tandradar. Det ha de andra för resten ock-å. De sjunga och dansa omväxlande. Rösterna äro mjuka och ljufva — nägonting helt annat än vulgärchansonetternas skrikiga läte. Ja, de kunna vara comtessor! Endast den mellersta har dansens teknik med dess sparkningar fullt och säkert inne. De två andra se momentant en smula hjälplösa och förlägna ut, men skratta så snart de tro det upptäckt och ta muntert not blombuketterna som komma flygande. Jag misstänker strax att det är polska de sjunga och bestyrkes i denna förmodan, då de slutligen ta polska mössor och ryttarjackor på. Publiken applåderar dem lifligt och intresserad, utan att dock „vara med“ på samma vis som under Dagmars tid. De där unga flickorna se väckligen li-

tet — hur skall jag säga — oätkomliga ut. Männe de ändå inte till sist äro små vilsekomma comtessor?  
(Ur *Hvad Nytt*).  
Strid om literär äganderätt.  
Inför en domstol i Madrid stredo nyligen tvänne författare om literära ägan derätten till en roman. Saken ställd sig synnerligen svår för domaren at afgöra, ty hvardera parten franlade egenhändigt skrifvet manuskript af precis samma innehåll. Klaganden påstod att hans „vän“ bestulit honom på manuskriptet och kopierat detsamma. Men alldeles samma påstående gjordes af svaranden, som höll på att klaganden vore den „literära parten“. Så stod saken då domaren händelsevis kom att omtala förhållandet för en literaturkännare hvilken helt enkelt upplyste, att romanen i sin helhet varit ursprungligen författad af en fransman samt blifvit öfversatt till spanska af en nyligen afiden spansk skriftställare och sedan utan vidare vore afskrifven af de båda hedersmännen hvars sak gifvit domstolen så mycket hufvudbry.

**Notiser.**

— Berlins teatrar. Uppföranderätten till Sardous lustspel „Madame Sans-Gêne“ har kontraktsenligt öfvergått från Lessingteatern till *K. skådespelshuset*. Stycket rönt bifall vid första uppförandet å den k. scenen med Rosa Poppe i titelrollen. — Ermete Zacconi skördade å *Neues Theater* stormande bifall genom sitt gripande återgivande af Osvalds roll i Ibsens „Gespenster“ (Gengångare). Den italienska tragikern uppträdde därefter med framgång i Turgenjevs skådespel „Pane Altrui“, hvilket i synnerhet hade den uppskakande framställningen af hufvudrollen att tacka för sin varaktiga verkan. — Ett nytt lustspel „Jugendfreunde“ af Ludwig Fulda mottogs välvilligt å *Deutsches Theater*. — Wildenbruch har fullbordat ett nytt festspel under titeln „Hosterwitz“, hvilket skall uppföras vid den förestående 600:de föreställningen af „Friskyttan“ å k. operan. I det lilla stycket uppträda Friedrich Kind och Weber som handlande personer.

**Eric Sundström.**

Fabiansgatan 27.

Wald. Wilenius, Arkitektbyrå Alexandersgatan 42 (Kansallispankkis hus 2:dra v.) Tel. 1039.

Akademiska bokhandeln Alexandersgatan 9. Vetenskaplig- och Skönlitteratur, Skolböcker, Undervisnings- och Förbrukningsmaterial för skolor.

K. M. BRONDINS  
ÅNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS  
Södra Esplanadgatan N:o 20.  
FILLIALER: - HAARASASTROJÄ:  
Alexandersg. 46. Unionsg. 26. Bärghäll 3. Saluhallen 56.  
Andreg. 25. Estnäs. 7.

K. M. BRONDININ  
HÖRYLEIPOMO.



Franska Lifförsäkringsbolaget

## L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.  
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'URBAINE et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den undvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar  $\frac{3}{4}$  af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'URBAINE'S försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.

**Carl von Knorring.**

## ALEXANDERS TEATERN.

### Italienska Operan.

Måndagen den 10 Januari. kl.  $\frac{1}{2}$  8 e. m.

Regie: A. Lukowitsch,  
gifves

# JUDINNAN.

Opera i 5 akter, musiken af Halevy.

Personerna:

Eleasar, jude, juvelerare . . . . .	Sr Signoretta.
Rachel, hans dotter . . . . .	Sra Bacci.
Prinsessan Eudokia . . . . .	Colombati.
Cardinal Johan Brogni . . . . .	Sr Beltramo.
Leopold, Kejsarlig Prins . . . . .	Laure.
Ruggiero, Öfverdomare i staden Constanz . . . . .	Cleco.
Albert, Befälhafvare öfver de kejserliga skyttnarne . . . . .	Seberini.
Kejsarlig härold . . . . .	Baldrini.
Hofmästare . . . . .	Fiketti.

Kejsarliga prinsar, Inkquisitionens medlemmar, Hof-folk, pager, fanbärare, riddare, härolder, handtvärkare, trupper och folk.

Handlingen försiggår i staden Constanz år 1414.  
I 3je akten balett.

Tarantella, utföres af Frna Fedorova och Nevedomskaja  
Solo med variationer utföres af Prima ballerinan  
Fr B. Gusikewitsch.

Elektriska ljuseffekter.

Med benäget biträde af Filharmoniska sällskapets orkester i Helsingfors.

Börjas kl.  $\frac{1}{2}$  8 e. m.

## Kongl. Karolinska Institutets Bakteriologiska Laboratorium.

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

### Albin Lenhardtsons STOMATOL

och får häröfver afgifva följande intyg:

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen icke giftigt.
3. Den förhindrar under en tid af minst 24 timmar syrebildning i mjölk.
4. den värkar upphörande eller högst väsentligt hämmande af förruttelseprocesser.
5. Den dödar kolerabakterier på  $\frac{1}{2}$  minut samt tyfoidfiberns, difterins och rosfeberns bakterie på omkring 1 minut.
- 6 Den dödar utspädd med 2 delar vatten kolerabakterier på mindre än 1 minut, rosfeberns och difterins bakterie på mindre än 2 minuter samt tyfoidfiberns bakterie på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabbt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk.

Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess ofvan anförda starkt bakteriedödande värkan.

Stockholm, den 6 April 1895.

**EDV. SELANDER**  
Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

J. C. MÆXMONTAN  
Innehafvare: E. Nyberg.

## Diner & Spirituosa.

## "OROL"

för munnens, näsans o. hudens vård.

Oskar Erikson & Co  
Optisk & Kirurgisk affär  
Södra Esplanadgatan 14.

### Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

**DAHLBERGS PAPPERSHANDEL**  
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.  
Mineralvattenfabrik  
Helsingfors, Alexandersg. 26.  
Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filo sofie doktor H. Modeen.

Fredr. Edv. Ekberg.  
Bageri & Konditori.  
52 Alexandersgatan 52.  
Helsingfors.

K. A. DAHLIN.  
DROGHADEL,  
Skilnaden 15-17.  
Glogatan 4.

Fönstervadd.  
Fönsterkitt.  
Lohs's parfymer.  
Heleolin (Rättgift).  
Viol trål m. m.

**Rök**

Sadu à 20 p.i.  
Elvira à 15 p.i.  
Reine de Hollande à 15 p.i.  
hos  
**Jacob Reineke.**



# HOTEL KÄMP.

<p style="text-align: center;">Söndagen den 9 Januari 1898.</p> <p style="text-align: center;">Program:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dorner-Marsch . . . . . Ziehrer.</li> <li>2. Deutschmeister-Quadrille . . . . . Ziehrer.</li> <li>3. Maritana-Ouverture . . . . . Wallace.</li> <li>4. Wein, Weib u. Gesang, Walzer . . . . . Strauss.</li> <li>5. Menuett . . . . . Mozart.</li> <li>6. Aida-Fantasie . . . . . Verdi.</li> </ol>	<p style="text-align: center;">Måndagen den 10 Januari 1898.</p> <p style="text-align: center;">Program.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le petit corporal, Marsch . . . . . Desormes.</li> <li>2. Abschied aus der Heimath . . . . . Zistler.</li> <li>3. „Don Juan“-Ouverture . . . . . Mozart.</li> <li>4. Frühlingsstimmen, Walzer . . . . . Strauss.</li> <li>5. Hymne à St. Cécilie . . . . . Gounod.</li> <li>6. Fantasie aus „Mignon“ . . . . . Thomas.</li> </ol>	<p style="text-align: center;">Tisdagen den 11 Januari 1898.</p> <p style="text-align: center;">Program:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Weaner Schnapper, Marsch . . . . . Sochor.</li> <li>2. Vergissmeinnicht, Lied . . . . . Suppé.</li> <li>3. Banditenstreiche, Ouverture . . . . . Suppé.</li> <li>4. Immer oder Nimmer, Valzer . . . . . Waldteufel.</li> <li>5. Loin du bal . . . . . Gillet.</li> <li>6. Puppenfee, Potpourri . . . . . Bayer.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Wiener Bürger, Walzer . . . . . Ziehrer.</li> <li>8. Martha-Ouverture . . . . . Flotow.</li> <li>9. Serenade . . . . . Moszkowsky.</li> <li>10. Kuba Jurek, Walzer . . . . . Namyslows.</li> <li>11. Marschpotpourri . . . . . Komzak.</li> <li>12. Flaggensalut, Galopp . . . . . Ziehrer.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>7. „Oberon“-Ouverture . . . . . Weber.</li> <li>8. Bekannte Worte . . . . . Strauss.</li> <li>9. Marivaudage . . . . . Gauvin.</li> <li>10. Luba-Polka franc. . . . . Gauvin.</li> <li>11. Reiselust, Potpourri . . . . . Ziehrer.</li> <li>12. Le petits Pierrots . . . . . Bosc.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Fantasie aus „Romeo u. Julia“ . . . . . Gounod.</li> <li>8. Le petit bleu, Walzer . . . . . Wenzel.</li> <li>9. Mandolinata . . . . . Desormes.</li> <li>10. Biscotte, polka franc. . . . . Bosc.</li> <li>11. Verliebt, verlobt, verheiratet, potpourri . . . . . Shwartz.</li> <li>12. Praterfee-Marsch . . . . . Nicerl.</li> </ol>

## C. GÖHLE.

Lamp-, Galanteri- & Kortvaruaffär  
en gross; en detalj.

**OBS.! Saison Nouveautés inkomna, OBS.!**

*Bords-, Tak-, Vägg- och Riedestallampor,*  
Kupor, Brännare,  
alla slags lampstillbehör  
**Största sortiment.**

Brons och Kristall Ljuskronor, Kronor för gas & elektriskt ljus, Lampetter, Väggar, Lamplöjor, Skärmar: siden, crêpe, satin.

**Största urval Amplar**  
extra fina och billiga  
(ifrån Fmk 6. 8" rundbrännare.)

**OBS.!** Partilampor, tak, vägg & bords,  
lampglas, veke.

**OBS.!** (Återförsäljare erhålla största möjliga rabatt).

Extra billiga Bordslampor, Wunderlampor, Alabasterlampor Nytt! „Superbalampan“ (största ljuskraft), Lyktor, Lanternor, Prismer, Ljumschetter.)

Italienska Terracotta Vaser, Fat & Figurer, Franska och Böhmiska Bisquit & Porslins Figurer.



UNGRI VISION I Valiasning o. Deklamation MEDGIFAS af Emilie Degerholm  
 Tr. 10-11 f. m. 4-5 e. m.